



VBV-7104FM vehicle CCTV monitor

Quick installation guide

Guide d'installation rapide

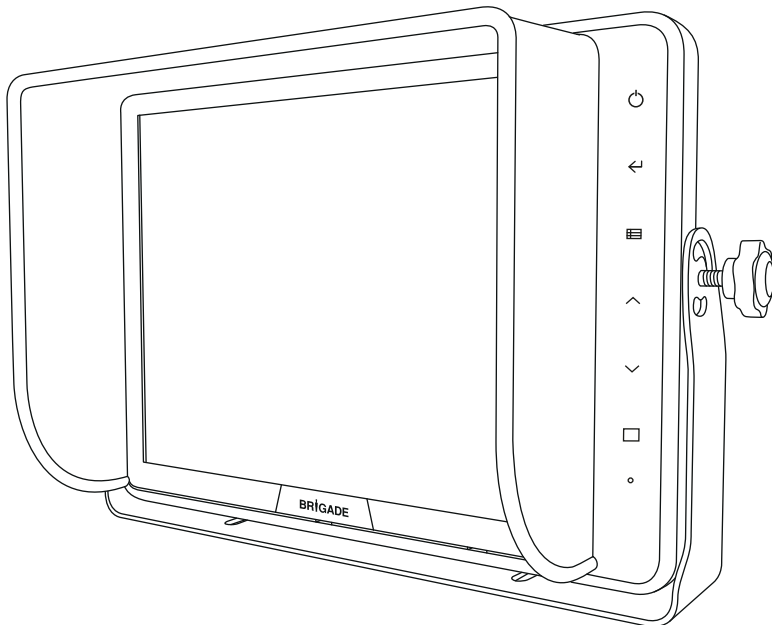
Kurzanleitung

Guida di installazione rapida

Guía rápida de instalación

Snelle installatie handleiding

Guia rápida de instalação

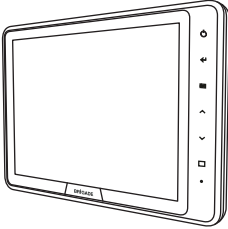


Stock code #4571

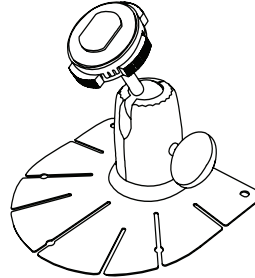


1 Contents

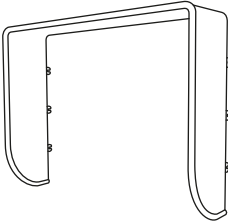
Contenu/Inhalt/Contenuti/Contenidos/inhoud/Conteúdo



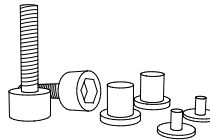
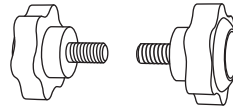
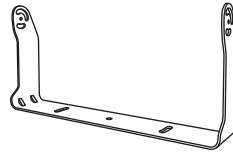
VBV-7104FM-M



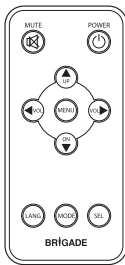
BMM-015



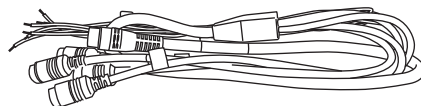
VBV-7104FM-SS



BMM-023



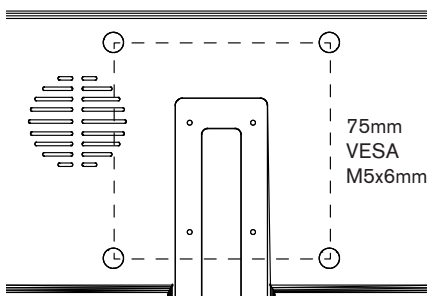
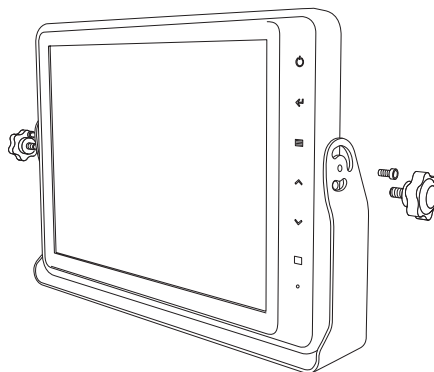
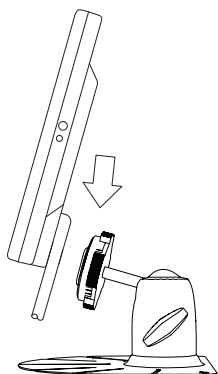
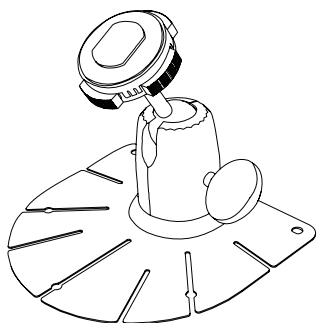
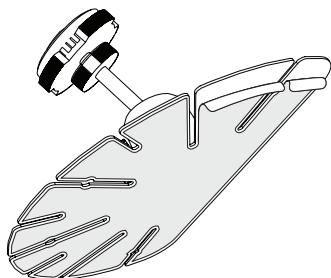
VBV-7X0FM-RC



VBV-7104FM-CA

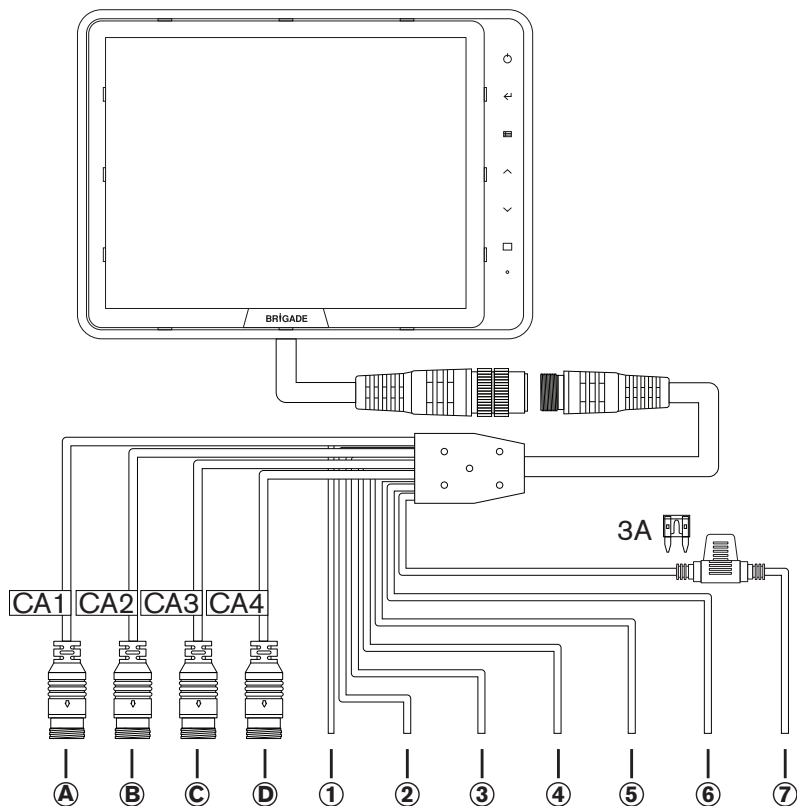
2 Monitor installation

Surveiller l'installation/Monitor-Einbau/L'installazione del monitor/
Instalación del monitor/Monitor installatie/ Instalação do monitor



3 Connections

Connexions/Anschlüsse/Conessioni/Conexiones/Aansluitingen/Conexão

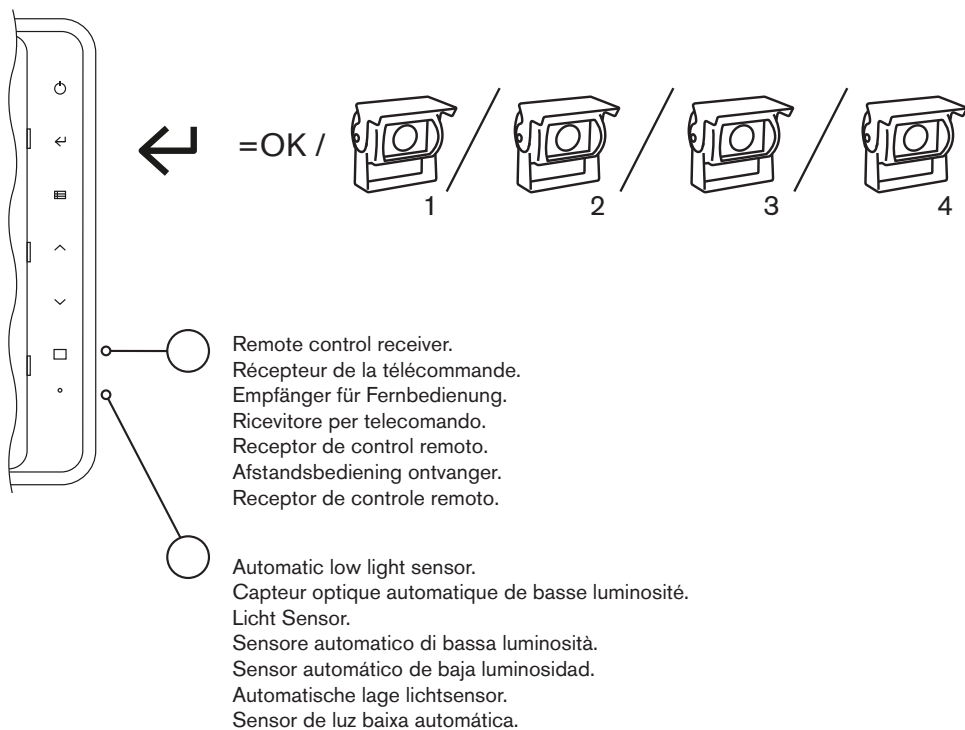


Camera				Trigger	White	Blue	Green	Brown
Caméra				Déclencher	Blanc	Bleu	Vert	Brun
Kamera				Trigger	Weiß	Blau	Grün	Braun
Telecamera	A	B	C	Attivare	Bianco	Blu	Verde	Marrone
Cámara	CA1	CA2	CA3	Desencadenar	Blanco	Azul	Verde	Marrón
Camera				Trekker	Wit	Blauw	Groen	Bruin
Câmera				Gatilho	Branco	Azul	Verde	Marrom
					1	2	3	4

Yellow	Double		Black	Ground		Red	Power
Jaunes	Diviser		Noir	Masse		Rouge	Positif
Gelb	Doppel		Schwarz	Masse		Rot	Betriebsspannung
Giallo	Divisione	5	Nero	Massa	6	Rosso	Positivo
Amarillo	Dividido		Negro	Masa		Rojo	Positivo
Geel	Verdelen		Zwart	Grond		Rood	Vermogen
Verde	Divisão		Preto	Massa		Vermelho	Positivo
							7

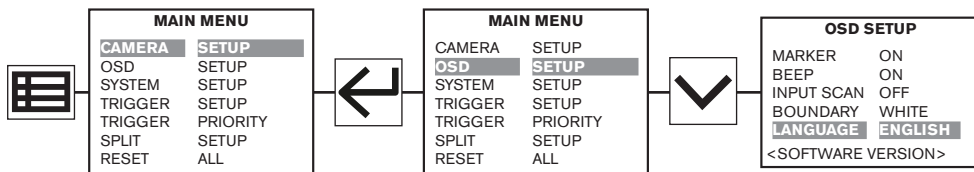
4 Controls

Contrôles/Bedienung/Controlli/Controles/Controles/Controles



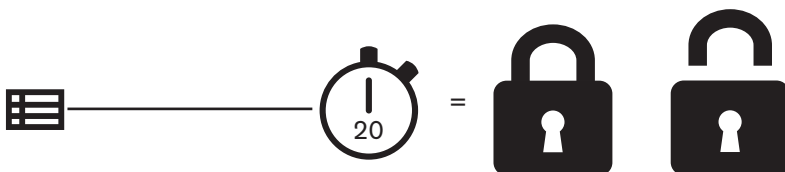
5 Operation

Opération/Betrieb/Operazione/Operación/Werking/Operação



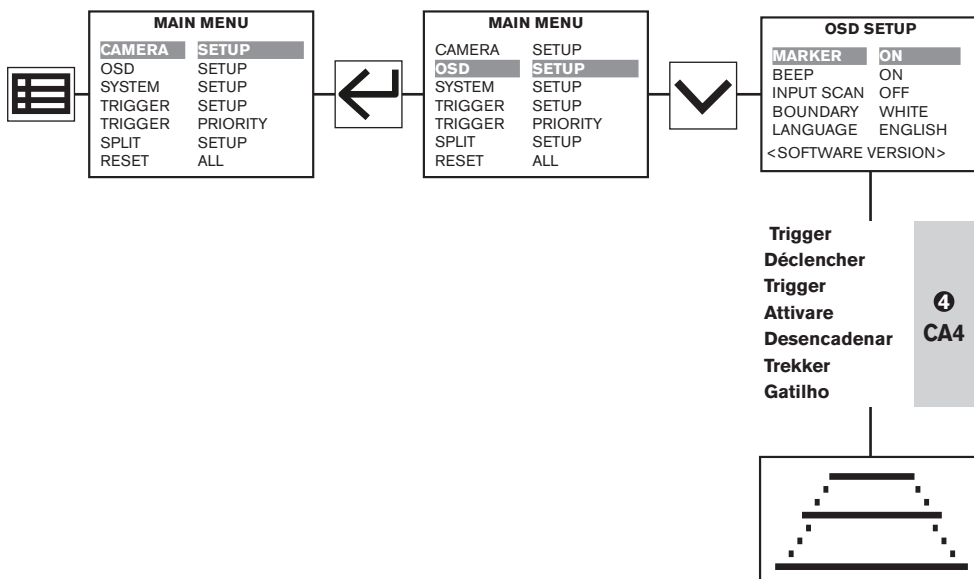
Button lock

Bouton de verrouillage/Tastensperre/Blocco dei pulsanti/
Bloqueo de botones/Knopvergrendeling/Bloqueio dos botões



MARKER SETTING

Mise en marqueur/Einstellung der Markierungen/Impostazione dei marcatori/
Ajuste de los marcadores/Marker instelling/Definir os marcadores

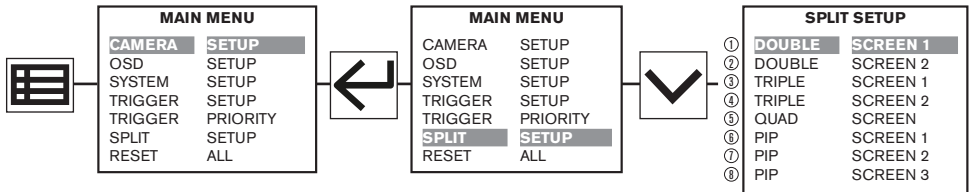


5 Operation

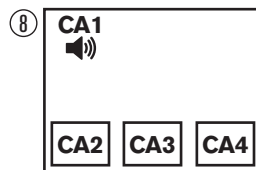
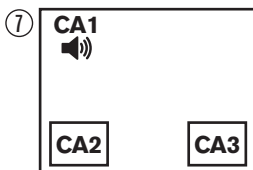
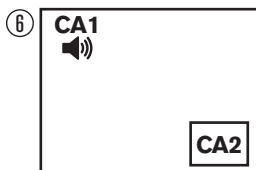
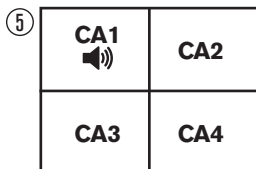
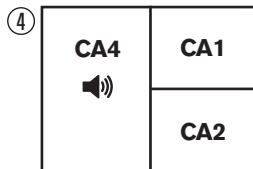
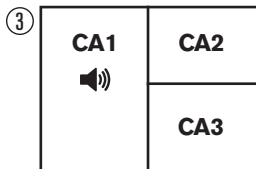
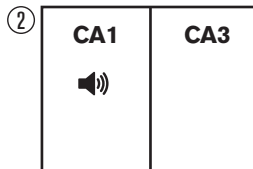
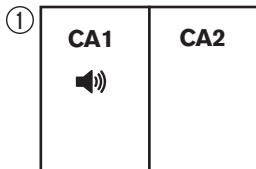
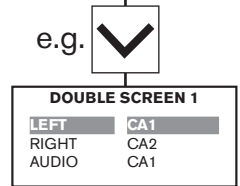
Opération/Betrieb/Operazione/Operación/Werking/Operação

Split setting

Mise en diviser/Split-Einstellung/Impostazione Divisione/Ajuste de la Division/
Split instelling/Definir Divisão



e.g.

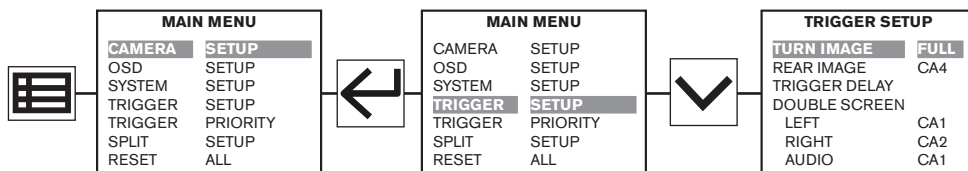


5 Operation

Opération/Betrieb/Operazione/Operación/Werking/Operação

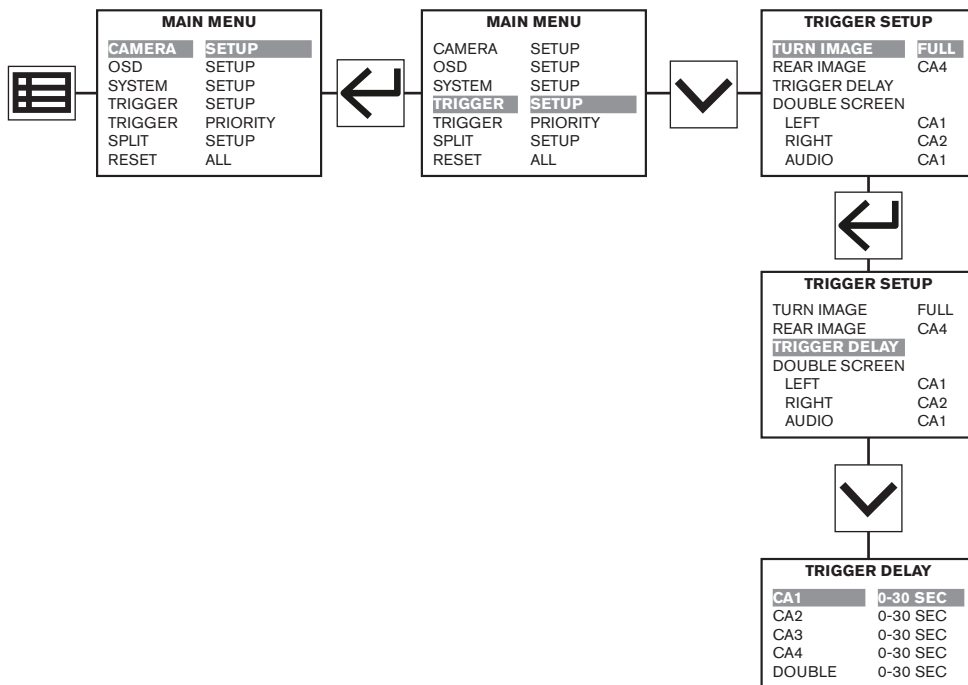
Trigger setting

Paramètre de déclenchement/Trigger-Einstellung/Impostazione trigger/
Configuración de disparadores/Drempelwaarde/Configuração de acionadores



Trigger delay

Retard déclenche/Trigger Verzögerung/Ritardo trigger/Retraso de disparador/
Trigger vertraging/ Tempo de activação



6 Specifications

Spécifications/Spesifikationen/Specifiche/Especificaciones/Specificaties/ Especificações

ENGLISH	
Specifications	
Monitor	VBV-7104FM
TV system	NTSC / PAL
Picture	10.4" Digital TFT LCD colour monitor with on-screen display function
Display size	10.4" diagonal
Field of view	Top: 60°, Bottom: 60°, Left: 70°, Right: 70°
Resolution	(1024x(RGB)x786)
Picture image	Normal - Mirrored via OSD
Power	12/24Vdc input
Inputs	4 x camera
Dimensions	267(w) x 193(h) x 30(d)mm 10.5(w) x 7.6(h) x 1.2(d) inches
Operating temperature	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

FRANÇAIS	
Specifications	
Moniteur	VBV-7104FM
Système TV	NTSC / PAL
Image	10,4" Numérique TFT LCD moniteur couleur avec affichage de fonction (OSD)
Dimension de l'ecran	10,4" diagonale
Champ de vision	Haut: 60°, Bas: 60°, Gauche: 70°, Droite: 70°
Résolution	(1024x(RGB)x786)
Image vidéo	Normal - miroir via OSD
Alimentation	12/24Vdc input
Entrées	4 x caméra
Dimensions	267(w) x 193(h) x 30(d)mm 10,5(w) x 7,6(h) x 1,2(d) inches
Température d'utilisation	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

ITALIANO	
Specifiche	
Schermo	VBV-7104FM
Sistema TV	NTSC / PAL
Immagine	Display TFT LCD a colori da 10.4" con funzioni OSD
Dimensioni schermo	10.4" diagonale
Campo visivo	Alto: 60°, Basso: 60°, Sinistra: 70°, Destra: 70°
Risoluzione	(1024x(RGB)x786)
Immagine video	Normale - Specchio via OSD
Alimentazione	12/24Vdc ingresso
Entrate	4 x telecamera
Dimensioni	267(w) x 193(h) x 30(d)mm 10,5(w) x 7,6(h) x 1,2(d) inches
Temperature di esercizio	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

DEUTSCH	
Spezifikationen	
Monitor	VBV-7104FM
TV-System	NTSC / PAL
Bild	10,4" digitalen TFT LCD Farbmonitor mit Funktionsanzeige (OSD)
Bildschirmgröße	10,4" diagonale
Blickwinkel	Oben: 60°, Unten: 60°, Links: 70°, Rechts: 70°
Auflösung	(1024x(RGB)x786)
Videobild	Normal - Spiegelbild durch OSD
Stromversorgung	12/24Vdc Eingang
Eingänge	4 x Kamera
Abmessungen	267(B) x 193(H) x 30(T)mm 10,5(B) x 7,6(H) x 1,2(T) inches
Betriebstemperatur	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

6 Specifications

S pecifications/Spesifikationen/Specifiche/Especificaciones/Specificaties/Especifica es

ESPAÑOL	
Especificaciones	
Monitor	VBV-7104FM
Sistema de TV	NTSC / PAL
Imagen	Monitor a color de 10,4" digital TFT LCD con visualización de las funciones (OSD)
Tamaño de pantalla	10,4" diagonal
Campo visual	arriba: 60�, abajo: 60�, a la izquierda: 70�, a la derecha: 70�
Resolución	(1024x(RGB)x786)
Imagen invertida de fábrica	Normal - espejo a través de OSD
Suministro de corriente	12/24Vdc entrada
Entradas	4 x c�mara
Dimensiones	267(w) x 193(h) x 30(d)mm 10,5(w) x 7,6(h) x 1,2(d) inches
Temperatura de servicio	-20�C ~ +70�C -4�F ~ +158�F

NEDERLANDS	
Specificaties	
Monitor	VBV-7104FM
TV-systeem	NTSC / PAL
Beeld	10,4" digitale TFT LCD kleurenmonitor met on-screen display functie
Displayformaat	10,4" diagonaal
Gezichtsveld	Boven: 60�, Onder: 60�, Links: 70�, Rechts: 70�
Resolutie	(1024x(RGB)x786)
Videobeeld	Normaal - gespiegeld via OSD
Stroomvoorziening	12/24Vdc Ingang
Ingangen	4 x camera
Afmetingen	267(w) x 193(h) x 30(d)mm 10,5(w) x 7,6(h) x 1,2(d) inches
Bedrijfstemperatuur	-20�C ~ +70�C -4�F ~ +158�F

PORTUGUÉS	
Especifica�es	
Monitor	VBV-7104FM
Sistema de TV	NTSC / PAL
Imagen	Monitor a color de 10,4" digital TFT LCD con visualización de las funciones (OSD)
Tamaño de pantalla	10,4" diagonal
Campo visual	arriba: 60�, abajo: 60�, izquierda: 70�, derecha: 70�
Resolución	(1024x(RGB)x786)
Imagen de vídeo	Normal - espelhado via OSD
Suministro de corriente	12/24Vdc entrada
Entradas	4 x c�mara
Dimensiones	267(w) x 193(h) x 30(d)mm 10,5(w) x 7,6(h) x 1,2(d) inches
Temperatura de servicio	-20�C ~ +70�C -4�F ~ +158�F

Disclaimer

Camera monitor systems are an invaluable driver aid but do not exempt the driver from taking every normal precaution when conducting a manoeuvre. No liability arising out of the use or failure of the product can in any way be attached to Brigade or to the distributor.

Dénégation

Les systèmes de moniteurs des caméras sont une aide précieuse pour le conducteur, mais celui-ci doit toutefois prendre toutes les précautions nécessaires pendant les manœuvres. Brigade ou ses distributeurs n'assument aucune responsabilité résultant de l'utilisation ou d'un défaut du produit.

Haftungsausschluss

Kamera-Monitor-Systeme sind für den Fahrer eine unschätzbare Hilfe, ersetzen aber beim Manövrieren keinesfalls die üblichen Vorsichtsmaßnahmen. Für Schäden aufgrund der Verwendung oder eines Defekts dieses Produkts übernehmen Brigade oder der Vertriebshändler keinerlei Haftung.

Condizioni di Utilizzo

I sistemi di telecamere e monitor costituiscono un prezioso ausilio alla guida, ma il conducente deve comunque assicurarsi di prendere tutte le normali precauzioni quando esegue una manovra. Né Brigade né il suo distributore saranno responsabili per eventuali danni di qualsiasi natura causati dall'utilizzo o dal mancato utilizzo del prodotto.

Specifications subject to change. Sous réserve de modifications techniques. Änderungen an den technischen Daten vorbehalten. Specifiche soggette a variazioni. Las especificaciones están sujetas a cambios. Technische wijzigingen voorbehouden. As especificações estão sujeitas a alterações. Wijzigingen in specificaties voorbehouden.

Aviso legal

Aunque los sistemas de cámaras con pantalla constituyen una valiosa ayuda, no eximen al conductor de tomar todas las precauciones normales al hacer una maniobra. Brigade y sus distribuidores comerciales no se responsabilizan de cualquier daño derivado del uso o de un mal funcionamiento del producto.

Declinação de responsabilidade

Os sistemas de monitoria da câmara são uma ajuda incalculável ao motorista, mas não dispensam o motorista de tomar todas as precauções normais ao realizar uma manobra. Nenhuma responsabilidade decorrente do uso ou falha do produto pode de forma alguma ser atribuída ao Brigade ou ao distribuidor.

Verwerping

De camera-monitorsystemen zijn een waardevolle hulp voor de bestuurder, maar ontheffen hem echter niet van de verplichting om het voertuig zorgvuldig te manoeuvreren. Brigade en zijn distributeurs zijn niet aansprakelijk voor schade door gebruik of het niet functioneren van het product.

Serial No:

Stock code:



www.brigade-electronics.com

